

45 °C
113 °F

-5 °C

Erkodur-S

DE: Gebrauchsanweisung

Zweckbestimmung: Tiefziehfolien zur Herstellung von mehrschichtigen Schutzscheiben (persönliche Schutzausrüstung).

Einsatzgebiet: Erkodur-S ist ausschließlich zur Herstellung harter Einlagen für dreischichtigen Schutzscheinen aus Erkoflex geeignet.

Herstellung, siehe Tiefziehtechnik Broschüre und Videos, www.erkodent.com

Kontraindikationen: Bei bereits bekannter allergischer Reaktion auf Kunststoffe sollte eine spezifische Allergie auf Erkodur-S (SBS) ausgeschlossen werden.

Vorsichtsmaßnahmen: Erkodur-S wird ausschließlich für die oben genannten Apparaturen empfohlen. Lagerhinweise beachten.

Achtung: Die Verwendung ist auf die Herstellung von dreischichtigen Schutzscheinen aus Erkoflex begrenzt. Die Verwendung unterliegt der Verantwortung des Behandlers. Nur zur einmaligen Verwendung (Tiefziehen). Allergische Reaktionen sind unwahrscheinlich, können jedoch nicht ausgeschlossen werden.

Fehlerhafte Verarbeitung kann dazu führen, dass Risse, Brüche und scharfe Kanten entstehen. Bei kleinen Abbrüchen besteht die Gefahr einer Aspiration. Schwerwiegende Vorkommnisse im Zusammenhang mit Erkodur-S sind vom Anwender an die zuständige Behörde und an den Hersteller meldepflichtig.

Erkodur-S (Circawerte): Dichte 1,02 g/cm³, E-Modul 1900 MPa, Bruchdehnung 20%, Wasseraufnahme 0,2%, Temperaturbeständigkeit 55 °C

EN: Instructions for use

Intended use: Thermoforming sheets for the manufacture of multi-layered protection splints (personal protective equipment).

Field of application: Erkodur-S is exclusively suitable for the production of hard inserts for three-layer protection splints made of Erkoflex. Fabrication, see thermoforming technique brochure and videos, www.erkodent.com

Contraindications: In case of already known allergic reaction to plastics a specific allergy to Erkodur-S (SBS) should be excluded.

Precautionary measures: Erkodur-S is recommended exclusively for the above mentioned appliances. Observe storage instructions.

Attention: The use is limited to the fabrication of three-layer protection splints made of Erkoflex. Use is subject to the responsibility of the therapist. Use only on the recommendation or prescription of an authorised therapist. For single use only (thermoforming). Allergic reactions are unlikely, but cannot be excluded. Incorrect processing can lead to cracks, fractures and sharp edges. There is a risk of aspiration in the case of small breakages. Serious incidents in connection with Erkodur-S must be reported by the user to the competent authority and to the manufacturer.

Erkodur-S (Circa values): Density 1.02 g/cm³, modulus of elasticity 1900 MPa, elongation at break 20%, water absorption 0.2%, temperature resistance 55 °C

FR: Instructions d'utilisation

Application prévue: Feuilles de thermoformage pour la production des gouttières de protection à plusieurs couches (équipement de protection individuelle).

Champ d'application: Erkodur-S convient exclusivement à la production d'inserts durs pour les gouttières de protection à trois couches fabriqués en Erkoflex. Fabrication, voir la brochure sur la technique de thermoformage et les vidéos, www.erkodent.com

Contre-indications: En cas de réaction allergique déjà connue aux plastiques, une allergie spécifique à l'Erkodur-S (SBS) doit être exclue.

Mesures de précaution: L'Erkodur-S n'est recommandé que pour les appareils mentionnés ci-dessus. Respectez les instructions de stockage.

Attention: L'utilisation est limitée à la production des gouttières de protection à trois couches en Erkoflex. L'utilisation relève de la responsabilité du praticien. A ne utiliser que sur la recommandation ou la prescription d'un praticien agréé. A usage unique (thermoformage). Les réactions allergiques sont peu probables, mais ne peuvent être exclues. Un traitement incorrect peut entraîner des fissures, des fractures et des arêtes vives. Il y a un risque d'aspiration en cas de petits bris. Les incidents graves en relation avec Erkodur-s doivent être signalés par l'utilisateur à l'autorité compétente et au fabricant.

Erkodur-S (valeurs approx.): densité 1,02 g/cm³, module d'élasticité 1900 MPa, élongation de rupture 20%, absorption d'eau 0,2%, résistance à la température 55 °C

IT: Istruzioni per l'uso

Scopo previsto: Termoformatura di lastre per la produzione di docce protettive a 3 strati (dispositivi di protezione individuale).

Campo di applicazione: Erkodur-S è adatto esclusivamente per realizzare lo strato intermedio duro per docce protettive a tre strati realizzati con Erkoflex. Produzione, vedi brochure e video sulla tecnica di termoformatura, www.erkodent.com

Controindicazioni: In caso di reazione allergica alla plastica già nota, si dovrebbe escludere una specifica allergia all'Erkodur-S (SBS).

Misure precauzionali: Erkodur-S è consigliato solo per i dispositivi sopra citati. Osservare le istruzioni per la conservazione.

Attenzione: L'uso è limitato alla produzione di docce protettive a tre strati. L'uso è responsabilità del dentista. Utilizzare solo su raccomandazione o su prescrizione di un terapista qualificato autorizzato. Solo per uso singolo (termoformatura). Reazioni allergiche sono improbabili, ma non possono essere escluse. Una lavorazione non corretta può portare a incrinature, fratture e spigoli vivi. Esiste il rischio di aspirare piccole parti in caso di rottura. Ogni incidente grave che vede coinvolto Erkodur-S, deve essere segnalato dall'utilizzatore alle autorità competenti e al produttore.

Erkodur-S (Valori circa): densità 1,02 g/cm³, modulo di elasticità 1900 MPa, tensione di snervamento 20%, assorbimento d'acqua 0,2 %, resistenza alla temp. 55 °C

ES: Instrucciones para el uso

Propósito previsto: láminas de termoformado para la fabricación de férulas protectoras bucales mult capas (equipo de protección individual).

Ámbito de aplicación: Erkodur-S está exclusivamente indicado para la fabricación de insertos duros para férulas protectoras bucales con tres capas en Erkoflex. Fabricación, véase el folleto y los vídeos sobre la técnica de termoformado, www.erkodent.com

Contraindicaciones: En caso de una reacción alérgica ya conocida a los plásticos, debe excluirse una alergia específica al Erkodur-S (SBS).

Medidas de precaución: El Erkodur-S sólo se recomienda para férulas protectoras bucales con tres capas. Observar las instrucciones de almacenamiento.

Atención: El uso se limita a la producción de aparatos dentales y de ortodoncia. El uso es responsabilidad del terapeuta. Sólo se puede utilizar por recomendación o prescripción de un terapeuta autorizado. Para un solo uso (un solo termoformado). Las reacciones alérgicas son poco probables, pero no se pueden excluir.

Un procesamiento incorrecto puede provocar grietas, fracturas y bordes afilados. Existe un riesgo de aspiración en caso de pequeñas roturas. Los incidentes graves relacionados con Erkodur-S deben ser notificados por el usuario a la autoridad competente y al fabricante.

Erkodur-S (valores aprox.): densidad 1,02 g/cm³, módulo de elasticidad 1900 MPa, elongación de rotura 20%, absorción de agua 0,2 %, resistencia a la temp. 55 °C